

Logamax plus

GB172i-24 T120

Buderus

Pred obsluhou zariadenia si prosím pozorne prečítajte.



Obsah

1	Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny	2
1.1	Vysvetlenia symbolov	2
1.2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	2
2	Údaje o výrobku	4
2.1	Vyhlasenie o zhode	4
2.2	Informácie o vašom výrobku na internete	4
2.3	Zobrazenie energetických údajov	4
2.4	Údaje o výrobku týkajúce sa spotreby energie	4
3	Obsluha	4
3.1	Miesto montáže ovládacej jednotky Logamatic RC310	4
3.2	Vypnutie/zapnutie zariadenia	4
3.3	Kľudový stav displeja	5
3.4	Prehľad ovládacieho panela	5
3.5	Zobrazenia na displeji	5
3.6	Tlačidlo Vykurovanie	6
3.6.1	Nastavenie maximálnej teploty vykurovacej vody	6
3.6.2	Nastavenie/vypnutie letnej prevádzky	6
3.6.3	Nastavenie/ukončenie ručnej prevádzky	6
3.7	Tlačidlo Teplá voda	6
3.7.1	Nastavenie teploty teplej vody	6
3.7.2	Vypnutie prípravy teplej vody	6
3.8	Eco-prevádzka a komfortná prevádzka	6
3.9	Zapnutie/vypnutie zariadenia (pohotovostná prevádzka)	6
3.10	Opatrenia v prípade vody s vysokým obsahom vápnika	6
3.11	Zobrazenie prevádzkového tlaku vykurovania	6
4	Tepelná dezinfekcia	7
5	Pripojenie na internet	7
6	Pokyny pre úsporu energie	8
7	Poruchy	8
7.1	Otvorenie/zatvorenie plynového kohúta	8
7.2	Vymazať poruchy	8
8	Údržba	9
9	Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu	10
10	Informácia o ochrane osobných údajov	10
11	Odborné výrazy	11

1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny

1.1 Vysvetlenia symbolov

Výstražné upozornenia

Signálne výrazy uvedené vo výstražných upozorneniach označujú druh a intenzitu následkov v prípade nedodržania opatrení na odvrátenie nebezpečenstva.

V tomto dokumente sú definované a môžu byť použité nasledovné výstražné výrazy:



NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO znamená, že dôjde k ťažkým až život ohrozujúcim zraneniam.



VAROVANIE

VAROVANIE znamená, že môže dôjsť k ťažkým až život ohrozujúcim zraneniam.



POZOR

POZOR znamená, že môže dôjsť k ľahkým až stredne ťažkým zraneniam osôb.

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.

Dôležité informácie



Dôležité informácie bez ohrozenia ľudí alebo rizika vecných škôd sú označené informačným symbolom.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ Upozornenia pre cieľovú skupinu

Tento návod na obsluhu je určený pre prevádzkovateľa vykurovacieho systému.

Musia sa zohľadniť všetky pokyny. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť materiálne škody a zranenia osôb vrátane ohrozenia života.

- ▶ Pred obsluhou si prečítajte a uschovajte návod na obsluhu (pre zdroj tepla, regulátor vykurovania atď.).
- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a varovania.
- ▶ Obsluhujte zdroj tepla iba s nasadeným a zatvoreným krytom.

⚠ Správne použitie

Výrobok sa smie používať len na ohrev vykurovacej vody a prípravu teplej vody.

Akkoľvek iné použitie nie je správne. Na škody v dôsledku porušenia týchto ustanovení sa nevzťahuje záruka.

⚠ Poruchy kotla spôsobené zariadeniami iných výrobcov

Tento zdroj tepla je koncipovaný na prevádzku s našimi regulátormi.

Na poruchy kotla, chybné funkcie a chyby systémových komponentov spôsobené používaním zariadení iných výrobcov sa nevzťahuje ručenie. Servisné zásahy potrebné na odstránenie škôd budú spoplatnené.

⚠ V prípade zápachu plynu

V prípade úniku plynu hrozí nebezpečenstvo explózie. V prípade zápachu plynu dodržujte nasledovné pravidlá správania sa.

- ▶ Zabráňte tvoreniu plameňa alebo iskier:
 - Nefajčite, nepoužívajte zapalovač ani zápalky.
 - Nezapínajte elektrické spínače, nevyťahujte zástrčku.
 - Netelefonujte a nezvoňte zvončekom.
- ▶ Zatvorte prívod plynu pomocou hlavného uzáveru alebo na plynomeri.
- ▶ Otvorte okná a dvere.
- ▶ Varujte všetkých obyvateľov a opustite budovu.
- ▶ Zabráňte vstupu ďalších osôb do budovy.
- ▶ Keď ste mimo budovy: Informujte hasičov, políciu a plynárenský podnik.

⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života otrávením spalínami

V prípade úniku spalín hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života.

▶ Nevykonávajte zmeny na dieloch odvádzajúcich spaliny.

V prípade poškodených alebo netesných vedení spalín alebo zápachu plynu dodržujte nasledovné pravidlá správania sa.

- ▶ Vypnite kotol.
- ▶ Otvorte okná a dvere.
- ▶ Varujte všetkých obyvateľov a okamžite opustite budovu.
- ▶ Zabráňte vstupu ďalších osôb do budovy.
- ▶ Informujte špecializovanú firmu s oprávnením.
- ▶ Dajte odstrániť nedostatky.

⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku úniku oxidu uhoľnatého

Oxid uhoľnatý (CO) je jedovatý plyn, ktorý vzniká o.i. pri nedokonalom spaľovaní fosílnych palív, napr. oleja, plynu alebo tuhých palív.

Nebezpečenstvo vzniká vtedy, keď oxid uhoľnatý uniká zo zariadenia kvôli poruche alebo netesnosti a nepozorovane sa nahromadí vo vnútorných priestoroch.

Oxid uhoľnatý nie je možné vidieť, je bez chuti a bez zápachu.

Aby sa predišlo nebezpečenstvám v dôsledku úniku oxidu uhoľnatého:

- ▶ Dajte špecializovanej firme s oprávnením pravidelne vykonávať revíziu a údržbu zariadenia.
- ▶ Používajte hlásič prítomnosti CO, ktorý včas upozorní na únik CO.
- ▶ Pri podozrení úniku CO:
 - Varujte všetkých obyvateľov a okamžite opustite budovu.
 - Informujte špecializovanú firmu s oprávnením.
 - Dajte odstrániť nedostatky.

⚠ Revízia, čistenie a údržba

Prevádzkovateľ je zodpovedný za bezpečnosť a ekologickú nezávadnosť vykurovacieho zariadenia.

Následkom nevykonania alebo neodborného vykonania revízie, čistenia a údržby môže dôjsť k zraneniam osôb, až s následkom smrti, alebo k veľkým škodám.

Odporúčame Vám uzatvoriť so špecializovanou firmou s oprávnením zmluvu o každoročnom vykonávaní revízie a čistenia a údržby v potrebnom rozsahu.

- ▶ Práce dajte vykonať iba špecializovanej firme s oprávnením.
- ▶ Minimálne raz ročne dajte špecializovanej firme s oprávnením vykonať revíziu vykurovacieho zariadenia.
- ▶ Bezodkladne dajte vykonať potrebné čistiace a údržbové práce.
- ▶ Zistené nedostatky vykurovacieho zariadenia dajte bezodkladne odstrániť nezávisle od vykonania ročnej revízie.

⚠ Prestavba a opravy

Neodborne vykonané zmeny na kotle alebo iných častiach vykurovacieho zariadenia môžu spôsobiť poranenia osôb a/alebo vecné škody.

- ▶ Práce dajte vykonať iba špecializovanej firme s oprávnením.
- ▶ Nikdy nedemontujte plášť kotla.

- ▶ Na kotle ani na iných častiach vykurovacieho zariadenia nevykonávajte žiadne zmeny.
- ▶ V žiadnom prípade neuzatvárajte vývod poistných ventilov. Vykurovacie zariadenia so zásobníkom teplej vody: Počas rozkurovania môže z poistného ventilu zásobníka teplej vody vytekať voda.

⚠ Prevádzka závislá od vzduchu v priestore

Ak kotol odoberá spaľovací vzduch z miestnosti, musí byť v miestnosti inštalácie zariadenia zabezpečená dostatočná ventilácia.

- ▶ Nezmenšujte ani neuzatvárajte otvory prívodu a odvodu vzduchu vo dverách, oknách ani stenách.
- ▶ Na základe konzultácie s odborným pracovníkom zabezpečte, aby boli dodržané požiadavky týkajúce sa ventilácie:
 - v prípade stavebných zmien (napr. výmene okien a dverí)
 - v prípade dodatočnej montáže zariadení s vývodom použitého vzduchu do vonkajšieho priestoru (napr. ventilátorov použitého vzduchu, kuchynských ventilátorov alebo klimatizácií).

⚠ Spaľovací vzduch/vzduch v priestore

Vzduch v miestnosti inštalácie nesmie obsahovať zápalné ani chemicky agresívne látky.

- ▶ V blízkosti zdroja tepla nepoužívajte ani neskladujte žiadne horľavé ani výbušné materiály (papier, benzín, riedidlá, farby, atď.).
- ▶ V blízkosti zdroja tepla nepoužívajte ani neskladujte žiadne látky podporujúce koróziu (rozpúšťadlá, lepidlá, čistiace prostriedky obsahujúce chlór, atď.).

⚠ Vecné škody spôsobené mrazom

Ak sa vykurovacie zariadenie nenachádza v priestore chránenom proti mrazu a ak je odstavené z prevádzky, môže v prípade mrazu zamrznúť. V letnej prevádzke alebo pri zablokovaní vykurovacej prevádzky je proti zamrznutiu chránený iba kotol.

- ▶ Pokiaľ je to možné, nechajte vykurovacie zariadenie stále zapnuté a nastavte teplotu výstupu na min. 30 °C,
 - alebo-
- ▶ Dajte odbornému pracovníkovi vypustiť potrubia vykurovania a pitnej vody v najnižšom bode zariadenia.
 - alebo-
- ▶ Dajte odbornému pracovníkovi primiešať do vykurovacej vody protimrazový prostriedok a vypustiť okruh teplej vody.
- ▶ Každé 2 roky dajte skontrolovať, či je ešte zabezpečená protimrazová ochrana.

⚠ Bezpečnosť elektrických zariadení pre použitie v domácnosti a na podobné účely

Aby sa zabránilo ohrozeniu elektrickými prístrojmi, platia podľa EN 60335-1 nasledovné pravidlá:

„Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a rozumujú s tým spojeným nebezpečenstvám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie ani užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.“

„V prípade, že je poškodený sieťový kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo ohrozeniu.“

2 Údaje o výrobku

2.1 Vyhlásenie o zhode

Konštrukcia tohto výrobku a jeho správanie sa počas prevádzky zodpovedá príslušným európskym smerniciam, ako aj doplnujúcim národným požiadavkám. Zhoda bola preukázaná na základe označenia CE.

Vyhlásenie o zhode výrobku môžete dostať na požiadanie. V tejto záležitosti sa obráťte na adresu uvedenú na zadnej strane tohto návodu.

2.2 Informácie o vašom výrobku na internete

Chceme vám aktívne a v závislosti od situácie poskytovať vhodné informácie o vašom výrobku. Využite preto informácie, ktoré sme pre vás pripravili na našich internetových stránkach. Internetovú adresu nájdete na zadnej strane tohto návodu.

2.3 Zobrazenie energetických údajov

Energetické údaje zobrazené na pripojenom príslušenstve, napr. regulátor (ovládacia jednotka), sa zakladajú na odhade vychádzajúceho z interných údajov zariadenia.

Za reálnych podmienok je spotreba energie ovplyvňovaná mnohými faktormi. Z tohto dôvodu sa môžu zobrazované energetické údaje líšiť od údajov merača energie.

Tieto hodnoty slúžia len na ilustráciu a môžu sa napríklad použiť na relatívne porovnanie spotreby energie v rôzne dni/týždne/mesiace.

Nie sú vhodné ako podklad pre výúčtovanie.

2.4 Údaje o výrobku týkajúce sa spotreby energie

Údaje o výrobku týkajúce sa spotreby energie nájdete v podkladoch k produktu.

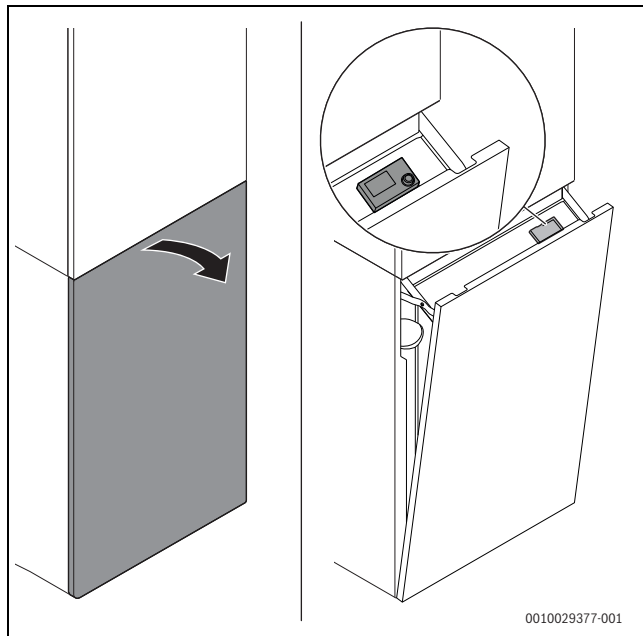
3 Obsluha

V tomto návode na obsluhu je opísaná obsluha plynového kondenzačného kotla. V závislosti od použitej ovládacej jednotky, napr. **Logamatic RC310** alebo **Logamatic TC100**, sa môže ovládanie niektorých funkcií líšiť od tohto popisu. Dodržujte preto aj návod na obsluhu ovládacej jednotky.

3.1 Miesto montáže ovládacej jednotky Logamatic RC310

Otvorenie krytu zásobníka

- Potiahnite prednú časť krytu zásobníka dopredu, kým zelená úchytka nezapadne na miesto.



Obr. 1 Otvorenie prednej časti krytu zásobníka

Zatvorenie krytu zásobníka

- Mierne zatlačte na zelené úchytky na oboch stranách a posuňte prednú časť dozadu, kým nebude v jednej rovine s prednou časťou krytu.

3.2 Vypnutie/zapnutie zariadenia

- V normálnej prevádzke zariadenie zapnite/vypnite tlačidlom  (→ obrázok 4, [5])



Vypínač zap./vyp. používajte iba pri údržbe alebo opravách.

Pri údržbe alebo oprave kotol vypnite

UPOZORNENIE

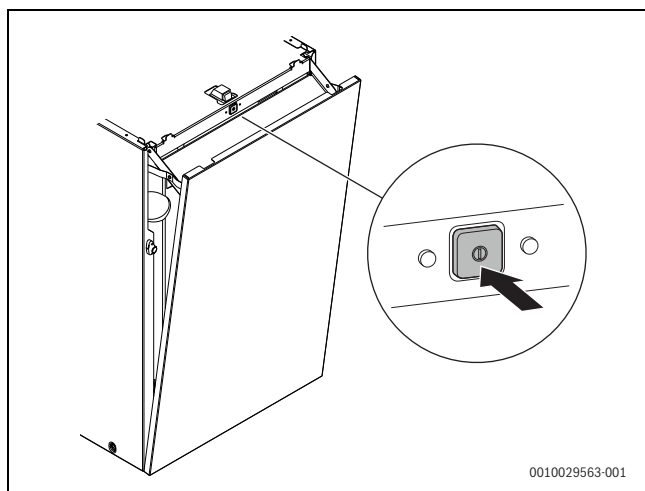
Poškodenie kotla vplyvom mrazu!

Vykurovací systém môže po dlhšom čase zamrznúť (napr. v prípade výpadku elektrickej energie, po vypnutí napájacieho napätia, následkom chybného prívodu paliva alebo poruchy kotla).

- Zabezpečte, aby vykurovací systém bol vždy pripravený na prevádzku (obzvlášť v prípade nebezpečenstva mrazu).

Ochrana proti zablokovaniu nefunguje, ak je kotol vypnutý. Ochrana proti zablokovaniu zabráni zatuhnutiu čerpadla vykurovania a 3-cestného ventilu po dlhšej odstávke.

- Vypnite kotol pomocou spínača zap/vyp. Elektrické napájanie zariadenia sa prerušilo.



Obr. 2 Prístroj zapnite/vypnite vypínačom (len pri údržbe alebo opravách)

Po oprave zariadenie znova zapnite

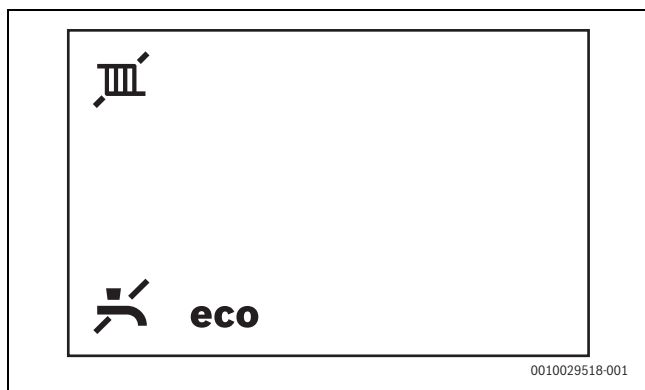
- Zapnite kotol pomocou spínača zap/vyp. Elektrické napájanie zariadenia je funkčné. Zariadenie je pripravené na prevádzku a spustí sa, akonáhle je aktívna požiadavka na teplo.

3.3 Kľudový stav displeja

Ak horák nie je v prevádzke a nie je potrebné žiadne zobrazenie poruchy alebo servisné zobrazenie, displej prejde po 2 minútach do kľudového stavu.

- Ak chcete opustiť pokojový stav, stlačte tlačidlo **ok**.

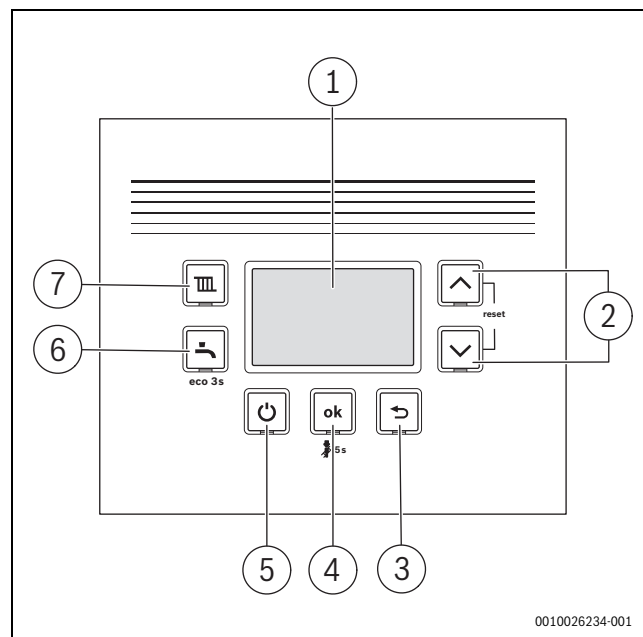
Preškrtnuté symboly pre vykurovanie a prípravu teplej vody znamenajú, že kúrenie a príprava teplej vody sú vypnuté.



Obr. 3 Vykurovanie a príprava teplej vody sú vypnuté

- Ak chcete zapnúť vykurovanie a prípravu teplej vody, stlačte tlačidlo .

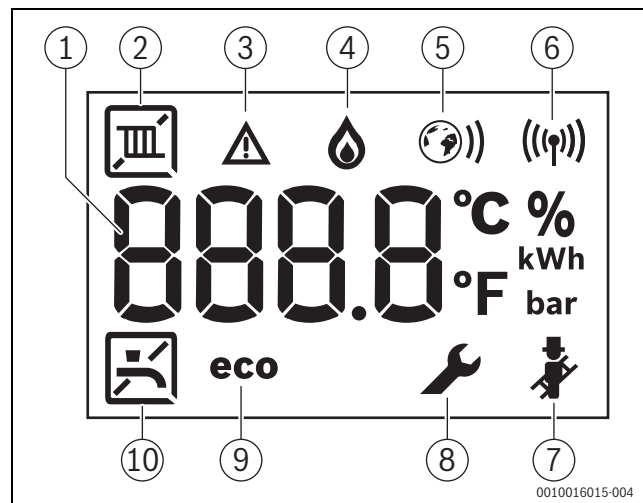
3.4 Prehľad ovládacieho panela



Obr. 4 Prehľad ovládacieho panela

- [1] Displej
- [2] Tlačidlá  a  : pohyb v menu smerom nadol a nahor
- [3] Tlačidlo  : opustiť bod menu
- [4] Tlačidlo **ok**: potvrdiť; na 5 sekúnd podržať stlačené: prevádzka kominár
- [5] Tlačidlo  : Pohotovostná prevádzka
- [6] Tlačidlo  : teplá voda s funkciou eco
- [7] Tlačidlo  : Vykurovanie

3.5 Zobrazenia na displeji



Obr. 5 Zobrazenia na displeji

- [1] Digitálne zobrazenie
- [2] Vykurovací režim
- [3] Zobrazenie poruchy
- [4] Režim horáka
- [5] Internetové spojenie
- [6] Rádiové spojenie
- [7] Režim Kominár
- [8] Servisný režim
- [9] eco-režim aktívny
- [10] Príprava teplej vody

3.6 Tlačidlo Vykurovanie

3.6.1 Nastavenie maximálnej teploty vykurovacej vody

Teplota vykurovacej vody sa nastavuje prostredníctvom teploty výstupu.



V prípade podlahového vykurovania dodržte maximálnu povolenú teplotu výstupu.

Teplota výstupu	Príklad použitia
cca. 50 °C	Podlahové vykurovanie
cca. 75 °C	Vykurovanie pomocou radiátorov
cca. 82 °C	Vykurovanie pomocou konvektorov

Tab. 1 Maximálna teplota výstupu

- ▶ Stlačte tlačidlo . Na displeji bliká nastavená teplota výstupu.
- ▶ Na nastavenie želanej teploty výstupu (→ tab. 1), stlačte tlačidlo alebo . Nastavenie sa prevezme po 5 sekundách alebo po stlačení tlačidla **ok**.

3.6.2 Nastavenie/vypnutie letnej prevádzky

V letnej prevádzke je vykurovacia prevádzka vypnutá. Dodávka teplej vody a elektrické napájanie regulačného zariadenia a protimrazovej ochrany zariadenia zostanú zachované.

Nastavenie letnej prevádzky:

- ▶ Stlačte tlačidlo .
- ▶ Stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **OFF**. Nastavenie sa prevezme po 5 sekundách alebo po stlačení tlačidla **ok**. Na displeji sa zobrazí symbol .

Vypnutie letnej prevádzky:

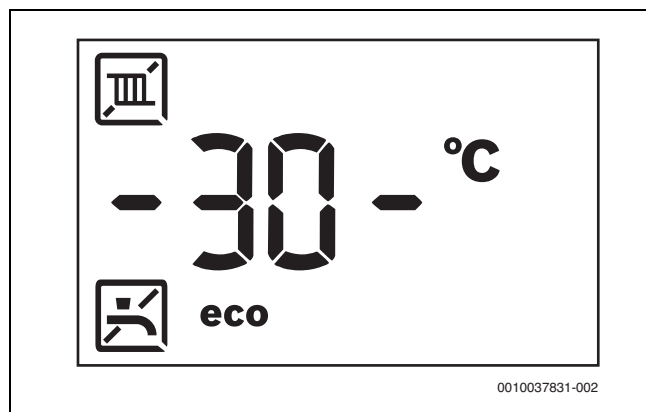
- ▶ Stlačte tlačidlo .
- ▶ Pomocou tlačidla nastavte želanú maximálnu teplotu výstupu. Nastavenie sa prevezme po 5 sekundách alebo po stlačení tlačidla **ok**. Na displeji sa zobrazí symbol .

Ďalšie upozornenia nájdete v návode na obsluhu regulátora vykurovania.

3.6.3 Nastavenie/ukončenie ručnej prevádzky

Nastavenie ručnej prevádzky:

- ▶ Tlačidlo stlačte na dlhšie ako 5 sekúnd. Zariadenie sa automaticky prepne do ručnej prevádzky, tzn., že vykurovanie beží v trvalej prevádzke a nie je možné ho už vypnúť. Displej zobrazí 30 °C ako novú nastavenú maximálnu teplotu výstupu.



Obr. 1 Teplota výstupu sa nachádza medzi dvomi blikajúcimi čiarami

Ukončenie ručnej prevádzky:

- ▶ Tlačidlo znovu stlačte na dlhšie ako 5 sekúnd. Ručná prevádzka je ukončená. Znovu sa zobrazí aktuálna teplota výstupu.

3.7 Tlačidlo Teplá voda

3.7.1 Nastavenie teploty teplej vody



VAROVANIE

Horúca voda môže viesť k ťažkým obareniam!

- ▶ Nastavenú maximálnu teplotu teplej vody nemeňte.

Teplotu teplej vody je možné nastaviť v rozsahu od 40 °C do 60 °C. Základné nastavenie je 60 °C.

- ▶ Stlačte tlačidlo Teplá voda . Na displeji sa zobrazí nastavená teplota teplej vody.
- ▶ Nastavte želanú teplotu teplej vody stlačením tlačidla alebo . Nastavenie sa prevezme po 5 sekundách alebo po stlačení tlačidla **ok**.

3.7.2 Vypnutie prípravy teplej vody

- ▶ Stlačte tlačidlo Teplá voda .
- ▶ Stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **OFF**. Nastavenie sa prevezme po 5 sekundách alebo po stlačení tlačidla **ok**. Na displeji sa zobrazí symbol .



V prípade pohotovostnej prevádzky alebo vypnutej prípravy teplej vody prebieha tepelná dezinfekcia len vo vnútri zariadenia.

3.8 Eco-prevádzka a komfortná prevádzka

Pitná voda v zásobníku teplej vody sa ochladí na nastavenú hodnotu a následne sa znovu zohreje na nastavenú teplotu.

V **eco prevádzke** trvá dlhšie, kým je teplá voda k dispozícii a spotreba energie je nižšia.

V **komfortnej prevádzke** je teplá voda rýchlejšie k dispozícii a spotreba energie je vyššia.

- ▶ Ak chcete nastaviť komfortnú prevádzku, stlačte tlačidlo teplej vody . Hlásenie **eco** sa už nebude zobrazovať.
- ▶ Ak chcete nastaviť eco prevádzku, stlačte na 3 sekundy tlačidlo Teplá voda . Na displeji sa zobrazí hlásenie **eco**.

3.9 Zapnutie/vypnutie zariadenia (pohotovostná prevádzka)

- ▶ Kotel zapnite/vypnite tlačidlom .

V pohotovostnej prevádzke je vykurovanie a príprava teplej vody vypnuté, ale dodávka elektrickej energie nie je prerušená.

Časové programy alebo nastavené teploty nie sú aktívne.

Ochrana proti mrazu je stále aktívna.

3.10 Opatrenia v prípade vody s vysokým obsahom vápnika

Ak chcete zabrániť zvýšenej tvorbe vodného kameňa a vyhnúť sa nevyhnutným servisným zásahom:

V prípade tvrdej vody s vysokým obsahom vápnika ($\geq 15 \text{ dH}/27 \text{ °f}/2,7 \text{ mmol/l}$):

- ▶ Teplotu teplej vody nastavte na menej ako 55 °C.

V prípade tvrdej vody s vysokým obsahom vápnika ($\geq 21 \text{ dH}/37 \text{ °f}/3,7 \text{ mmol/l}$):

- ▶ Použite zariadenie na úpravu vody.

3.11 Zobrazenie prevádzkového tlaku vykurovania

- ▶ Stlačte tlačidlo **ok**. Na displeji je viditeľný aktuálny prevádzkový tlak vykurovania (→ odsek "Kontrola prevádzkového tlaku vo vykurovacom zariadení", strana 9).

4 Tepelná dezinfekcia

Kvôli prevencii pred znečistením teplej vody baktériami (napr. baktériami legionella) odporúčame vykonať po dlhšej odstávke zariadenia tepelnú dezinfekciu.

- Tepelnou dezinfekciou poverte odborníka.



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku obarenia!

Počas tepelnej dezinfekcie môže pri odbere nezmiešanej teplej vody hroziť nebezpečenstvo ťažkého obarenia.

- Maximálnu nastaviteľnú teplotu teplej vody používajte iba pri tepelnej dezinfekcii.
- Informujte obyvateľov domu o nebezpečenstve obarenia.
- Tepelnú dezinfekciu vykonávajte mimo bežnej doby prevádzky.
- Nepúšťajte nezmiešanú teplú vodu.

Riadne vykonaná tepelná dezinfekcia zahŕňa systém teplej vody vrátane odberných miest.

- Nastavte tepelnú dezinfekciu v programe teplej vody regulátora vykurovania (ovládacej jednotky) (→ návod na obsluhu regulátora (ovládacej jednotky)).
- Zatvorte odberné miesta teplej vody.
- Nastavte prípadne nainštalované cirkulačné čerpadlo na trvalú prevádzku.
- Po dosiahnutí maximálnej teploty: Postupne od najbližšieho k najvzdialenejšiemu odbernému miestu teplej vody vypúšťajte teplú vodu tak dlho, kým z odberného miesta nebude 3 minúty vytekať horúca voda s teplotou 70 °C.
- Obnovenie pôvodných nastavení.



V prípade pohotovostnej prevádzky alebo vypnutej prípravy teplej vody prebieha tepelná dezinfekcia len vo vnútri zariadenia.

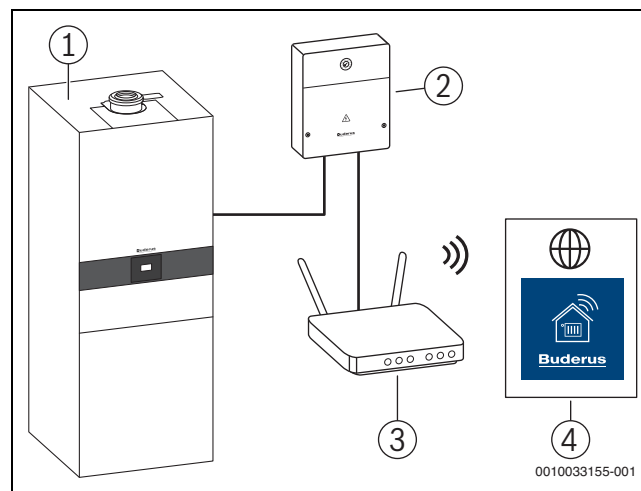
5 Pripojenie na internet

Pripojenie na internet cez gateway (bránu)

Plynový kondenzačný prístroj s ovládacou jednotkou **Logamatic RC310** je spojený s IP gateway (bránou) **Logamatic web KM200** cez zbernicový systém **EMS plus**.

Gateway (brána) je pripojená k routeru/internetu pomocou LAN kábla.

Aplikácia **MyDevice** umožňuje riadenie a kontrolu údajov pomocou smartfónu.



Obr. 2 Pripojenie k internetu

- [1] GB172i- ... T
- [2] Logamatic web KM200
- [3] Router
- [4] Aplikácia MyDevice

6 Pokyny pre úsporu energie

Úsporné vykurovanie

Kotol je konštruovaný tak, aby pracoval s nízkou spotrebou energie a aby čo najmenej zaťažoval životné prostredie a súčasne zabezpečoval vysoký komfort. Prívod paliva do horáka sa reguluje podľa potreby tepla v byte. V prípade menšieho potrebného tepla pracuje kotol ďalej s malým plameňom. Kúrenári tento proces nazývajú spojitá regulácia. Vďaka stálej regulácii sú výkyvy teplôt malé a teplo sa v miestnostiach rozdeľuje rovnomerne. Tak sa môže stať, že kotol je v prevádzke dlhší čas, ale napriek tomu spotrebuje menej paliva v porovnaní s kotlom, ktorý sa stále zapína a vypína.

Regulácia vykurovania

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu vykurovacieho systému odporúčame reguláciu vykurovania pomocou regulátora riadeného na základe priestorovej teploty alebo regulátora riadeného na základe vonkajšej teploty a s termostatickými ventilmi.

Termostatické ventily

Aby ste dosiahli želanú priestorovú teplotu, úplne otvorte termostatické ventily. Ak sa po dlhšej dobe nedosiahla želaná teplota, zvýšte želanú priestorovú teplotu pomocou regulátora.

Podlahové vykurovanie

Teplotu výstupu nenastavujte vyššie ako je maximálna teplota výstupu odporúčaná výrobcom. Odporúčame používať regulátor s riadením podľa vonkajšej teploty.

Vetrание

Počas vetrания zatvorte termostatické ventily a nakrátko otvorte dverá okná. Pri vetrání nenechávajte okná čiastočne otvorené. V opačnom prípade bude z priestoru trvale unikať teplo bez toho, aby sa v ňom výraznejšie zlepšil vzduch.

Teplá voda

Teplotu teplej vody vždy voľte čo možno najnižšiu. Nízko nastavená teplota na regulátore teploty znamená veľkú úsporu energie. Okrem toho vysoké teploty teplej vody spôsobujú intenzívnejšie usadzovanie vodného kameňa a majú tak negatívny vplyv na funkciu kotla (napr. dlhšie doby rozkurovania alebo zredukované výtokové množstvo).

Cirkulačné čerpadlo

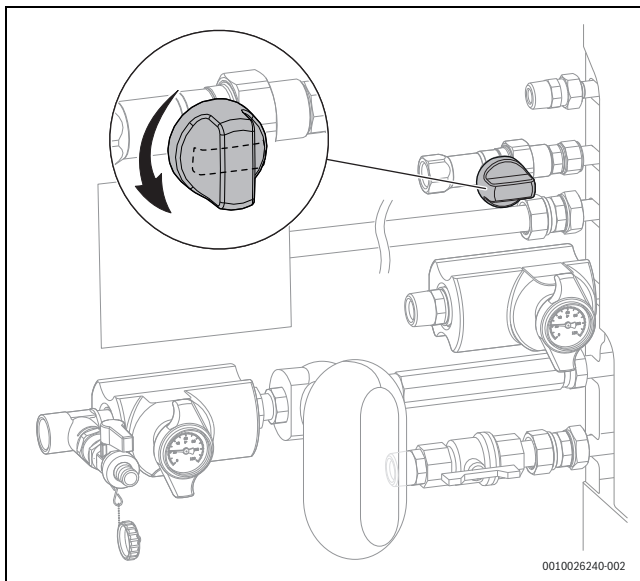
Prípadne nainštalované cirkulačné čerpadlo teplej vody nastavte pomocou časového programu podľa Vašich individuálnych požiadaviek (napr. ráno, na obed, večer).

7 Poruchy

7.1 Otvorenie/zatvorenie plynového kohúta

- Otáčajte rukoväťou až na doraz doľava (rukoväť v smere prietoku = otvorený).

- Otočte rukoväť až nadoraz doprava (rukoväť priečne voči smeru prietoku = zatvorený).



Obr. 3 Otvorenie plynového kohúta

7.2 Vymazať poruchy

Symbol  signalizuje, že došlo k poruche. Príčina poruchy sa zobrazuje kódovane (napr. kód poruchy **228**).



Opakované pokusy o resetovanie poruchy môžu viesť k zablokovaniu zariadenia z bezpečnostných dôvodov (kód poruchy **2980**). Túto poistku môže odstrániť iba odborná firma alebo zákaznícky servis po zistení a odstránení príčiny poruchy na mieste.

- Vypnite a znova zapnite kotol.

-alebo-

- Vyresetujte poruchu na zariadení.
Akonáhle sa porucha už nezobrazuje, zariadenie sa opäť spustí.

Ak sa porucha stále zobrazuje:

- Pre zaistenie bezpečnosti zariadenia ihneď zavolajte špecializovanú firmu alebo zákaznícky servis.
- Oznámte kód poruchy a údaje o zariadení.
- Dohodnite si stretnutie na mieste a nechajte ihneď zistiť a odstrániť príčinu poruchy.

Údaje zariadenia	
Označenie zariadenia	
Sériové číslo	
Dátum uvedenia do prevádzky	
Zhotoviteľ zariadenia	

Tab. 2 Údaje o zariadení, ktoré je potrebné oznámiť v prípade poruchy

8 Údržba

⚠ Revízia, čistenie a údržba

Prevádzkovateľ je zodpovedný za bezpečnosť a ekologickú nezávadnosť vykurovacieho zariadenia.

Následkom nevykonania alebo neodborného vykonania revízie, čistenia a údržby môže dôjsť k zraneniam osôb, až s následkom smrti, alebo k vecným škodám.

Odporúčame Vám uzatvoriť so špecializovanou firmou s oprávnením zmluvu o každoročnom vykonávaní revízie a čistenia a údržby v potrebnom rozsahu.

- ▶ Práce dajte vykonať iba špecializovanej firme s oprávnením.
- ▶ Minimálne raz ročne dajte špecializovanej firme s oprávnením vykonať revíziu vykurovacieho zariadenia.
- ▶ Bezodkladne dajte vykonať potrebné čistiace a údržbové práce.
- ▶ Zistené nedostatky vykurovacieho zariadenia dajte bezodkladne odstrániť nezávisle od vykonania ročnej revízie.

Čistenie krytu

Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky ani prostriedky s leptavým účinkom.

- ▶ Utrite kryt vlhkou handrou.

Kontrola prevádzkového tlaku vo vykurovacom zariadení

Bežný prevádzkový tlak je 1 až 2 bar.

Ak je potrebný vyšší prevádzkový tlak, dozviete sa túto hodnotu od svojho servisného technika.

- ▶ Stlačte tlačidlo **ok**.
Prevádzkový tlak sa zobrazuje na displeji.

Zobrazenie poruchy: Príliš nízky prevádzkový tlak

Keď prevádzkový tlak vo vykurovacom systéme klesne pod nastavený minimálny tlak, zobrazí sa na displeji hlásenie **LoPr => L0.X** bar. Prevádzkový tlak je príliš nízky.

- ▶ Vykurovací systém naplňte pomocou plniaceho zariadenia. Po dosiahnutí nastaveného požadovaného tlaku sa na displeji zobrazí hlásenie **Stop**.

Keď prevádzkový tlak vo vykurovacom systéme klesne pod 0,3 baru, zobrazí sa na displeji striedavo hlásenie **LoPr** a prevádzkový tlak. Vykurovací systém sa zablokuje.

- ▶ Vykurovací systém naplňte pomocou plniaceho zariadenia. Po dosiahnutí nastaveného požadovaného tlaku sa na displeji zobrazí hlásenie **Stop**.

Doplnenie vykurovacej vody

UPOZORNENIE

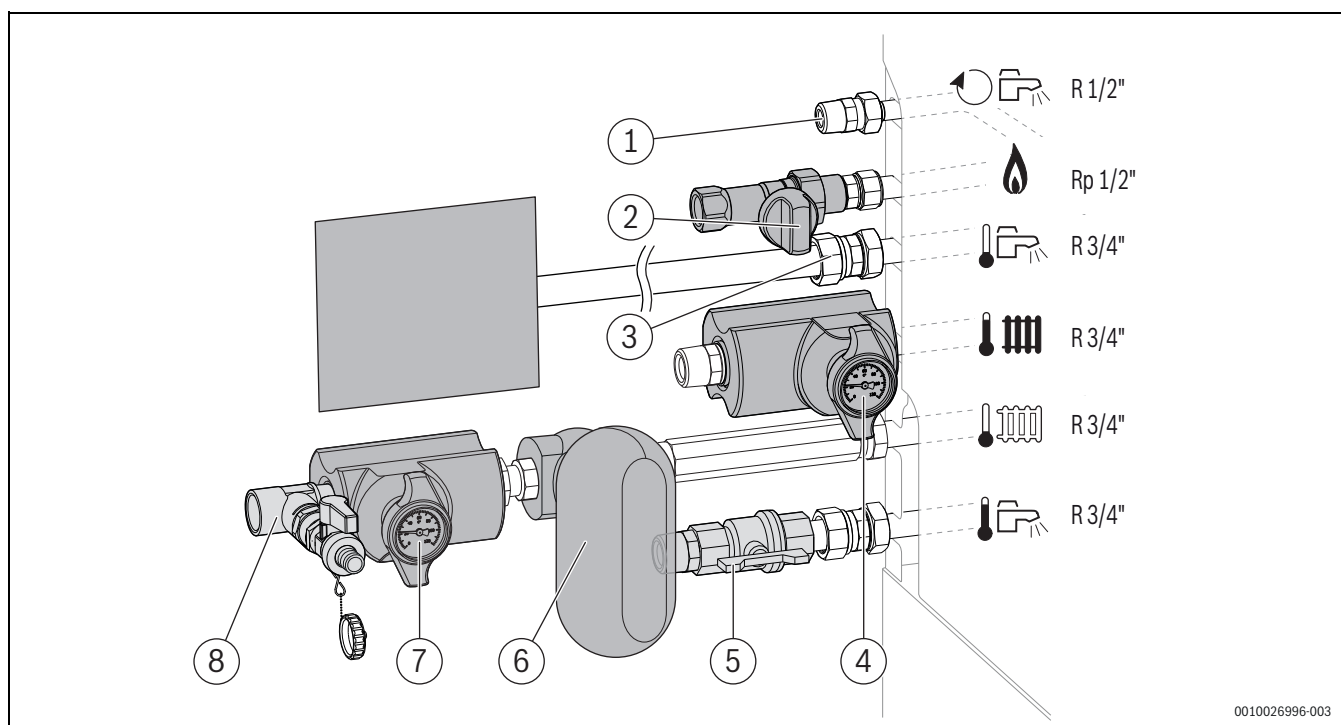
Vznik vecných škôd v dôsledku teplotného pnutia!

Pri dopĺňaní studenej vykurovacej vody môže dôjsť k trhlinám v dôsledku teplotného pnutia.

- ▶ Vykurovacie zariadenie naplňajte len v studenom stave. Maximálna teplota výstupu: 40 °C.

Pri najvyššej teplote vykurovacej vody sa nesmie prekročiť **maximálny tlak 3 bar** (otvorí sa poistný ventil).

- ▶ Otvárajte ventil dovtedy, kým sa nedosiahne požadovaný tlak.



0010026996-003

Obr. 4 Príklad: Pripojenie na strane plynu a vody s pripojovacou sadou kohútov (príslušenstvo CS 28-1) na ľavej strane

- [1] Pripojka cirkulačného potrubia
- [2] Plynový kohút
- [3] Poistná skupina v pripojení studenej vody (samostatné príslušenstvo)
- [4] Kohút výstupu vykurovania
- [5] Pripojka teplej vody
- [6] Magnetický odlučovač (samostatné príslušenstvo)
- [7] Kohút spiatočky vykurovania
- [8] Kohút pre plnenie a vypúšťanie zariadenia

Odvzdušnenie vykurovacích telies

Ak nie sú vykurovacie telesá rovnomerne zohriate:

- ▶ Odvzdušnite vykurovacie telesá.

9 Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu

Ochrana životného prostredia je základným princípom skupiny Bosch. Kvalita výrobkov, hospodárnosť a ochrana životného prostredia sú pre nás rovnako dôležité ciele. Prísne dodržiavame zákony a predpisy o ochrane životného prostredia.

Kvôli ochrane životného prostredia používame najlepšiu možnú techniku a materiály, pričom zohľadňujeme hospodárnosť zariadení.

Balenie

Čo sa týka balenia, v jednotlivých krajinách sa zúčastňujeme na systémoch opätovného zhodnocovania odpadov, ktoré zaisťujú optimálnu recykláciu.

Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

Staré zariadenia

Staré zariadenia obsahujú materiály, ktoré je možné recyklovať. Konštrukčné skupiny sa ľahko oddeľujú. Plasty sú označené. Preto sa dajú rôzne konštrukčné skupiny roztriediť a recyklovať alebo zlikvidovať.

Použité elektrické a elektronické zariadenia



Tento symbol znamená, že sa výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatnými odpadmi, ale ho je nutné priniesť do špecializovaných zberných firiem na spracovanie, zber, recykláciu a likvidáciu.

Tento symbol platí pre krajiny, v ktorých platia predpisy o likvidácii elektronického šrotu "Európska smernica 2012/19/ES o starých elektrických a elektronických prístrojoch". V týchto predpisoch sú stanovené rámcové podmienky, ktoré v jednotlivých krajinách platia pre odovzdanie a recykláciu starých elektronických prístrojov.

Keďže elektronické prístroje môžu obsahovať nebezpečné látky, je ich nutné recyklovať zodpovedným spôsobom, aby sa minimalizovali negatívne vplyvy na životné prostredie a nebezpečenstvá pre zdravie ľudí. Okrem toho recyklácia elektronického šrotu prispieva k šetreniu prírodných zdrojov.

Ohľadom ďalších informácií týkajúcich sa ekologickej likvidácie starých elektrických a elektronických prístrojov sa prosím obráťte na príslušné miestne úrady, firmu špecializujúcu sa na likvidáciu odpadu alebo na predajcu, u ktorého ste si zakúpili výrobok.

Ďalšie informácie nájdete tu:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Batérie

Batérie sa nesmú likvidovať ako domový odpad. Použité batérie je nutné zlikvidovať na miestnych zberných miestach.

10 Informácia o ochrane osobných údajov



My, **Robert Bosch, spol. s r. o., Ambrušova 4, 821 04 Bratislava, Slovenská republika**, spracovávame informácie o produkte a inštalácii, technické údaje a údaje o pripojení, údaje o komunikácii, údaje o registrácii produktu a údaje o histórii klienta na účel zabezpečenia funkcie produktu (čl. 6 (1) veta 1 (b)

GDPR), aby sme splnili našu povinnosť monitorovať produkt a z dôvodu poskytnutia bezpečnosti a spoľahlivosti produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR), na ochranu našich práv v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa záruky a registrácie produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR) a na analýzu distribúcie našich výrobkov a poskytovanie individualizovaných informácií a ponúk týkajúcich sa produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR). Za účelom poskytovania služieb, napr. predajných a marketingových služieb, manažmentu zmlúv, spracovania platieb, programovania, hostingu dát a služieb zákazníckej linky môžeme zadať a preniesť dáta externým poskytovateľom služieb a/alebo pridruženým podnikom Bosch. V niektorých prípadoch, avšak iba ak je zabezpečená primeraná ochrana údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. Ďalšie informácie budú poskytnuté na požiadanie. Môžete sa skontaktovať s naším úradníkom pre ochranu údajov na nasledovnej adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, Nemecko.

Z dôvodov týkajúcich sa vašej špecifickej situácie alebo v prípadoch, keď sa spracovávajú osobné údaje na účely priameho marketingu máte právo kedykoľvek namietat spracovanie vašich osobných údajov na základe čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR. Na uplatnenie vašich práv sa s nami, prosím, skontaktujte na DPO@bosch.com. Pre ďalšie informácie, prosím, pozrite QR-kód.

11 Odborné výrazy

Kondenzačný kotol

Kondenzačný kotol nevyužíva iba teplo vzniknuté ako merateľná teplota spalín počas horenia, ale okrem toho aj teplo vodnej pary. Preto má kondenzačný kotol výnimočne vysoký stupeň účinnosti.

Prevádzkový tlak

Prevádzkový tlak je tlak vo vykurovacom zariadení.

Regulátor vykurovania (ovládacia jednotka)

Regulátor vykurovania (ovládacia jednotka) zabezpečuje automatickú reguláciu teploty výstupu v závislosti od vonkajšej teploty (v prípade regulátorov riadených podľa vonkajšej teploty (ovládacie jednotky)) alebo priestorovej teploty podľa časového programu.

Spiatočka vykurovania

Spiatočka vykurovania je sústava potrubí, v ktorej prúdi vykurovacia voda s nižšou teplotou z vykurovacích plôch späť do kotla.

Výstup vykurovania

Výstup vykurovania je sústava potrubí, v ktorej prúdi vykurovacia voda s vyššou teplotou z kotla do vykurovacích plôch.

Vykurovacia voda

Vykurovacia voda je voda, ktorou je naplnené vykurovacie zariadenie.

Termostatický ventil

Termostatický ventil je mechanický regulátor teploty, ktorého ventilom sa v závislosti od teploty okolia volí nižší alebo vyšší prietok vykurovacej vody, čím sa udržuje teplota na konštantnej úrovni.

Sifón

Sifón je pachový uzáver slúžiaci na odvádzanie vody, ktorá vyteká z poistného ventilu.

Teplota výstupu

Teplota výstupu je teplota, pri ktorej tečie zohriata vykurovacia voda z kotla k vykurovacím plochám.

Buderus

Robert Bosch spol. s r.o.
Divízia Home Comfort
Ambrušova 4
821 04 Bratislava
www.buderus.sk
buderus.slovakia@sk.bosch.com